

LA EPÍSTOLA DEL APÓSTOL SAN PABLO A LOS GÁLATAS

Salutación

1 Huēj huin Pablo. Nī huīnj 'ngo apóstol tsínj a'mi si-nuguan' Jesucristo rian ni ngüi. (Nī sé si ga'níj ni tsínj gan'anj ga'mī nuguan' daj rian ni ngüi mánj. Nī sé si garij sun ni sij man'ānj mánj. Sani man'an Jesucristo nga Yan'anj garij sun man'ānj sisi gan'anj ga'mī nuguan' daj rian ni ngüi. Nī ganá'nij Jesucristo scanij ni níman, gui'yaj Yan'anj huin chrej né'.) ²Hué dan nī a'níj nuguan'an ni jnanj únj yanj carta nan rian án re' huin ín re' ni tsínj nico' Yan'anj mán estado Galacia. ³Nī huin ruhua únj sisi gui'yaj Yan'anj huin chrej né' nga Señor Jesucristo sinduj rian án re'. Nī ga din'inj ruhua únj nej. ⁴Nī naga'ui' Jesucristo man'an sij gahui' sij xi'í si-gaquin' né' sisi gahuin nīni né' rian ni gaquin' quij man chruhua xungüi gaquin' nan. Daj si hué daj huin ruhua Yan'anj huin chrej né' sisi gahuin nīni né'. ⁵Nīganj ga'mi sa' né' rian Yan'anj. Amén.

No hay otro evangelio

⁶Garáj yan'anj ruhuāj sisi gahuin yoo ni é re' nga ango nuguan', sisi sé huin nuguan' xanga'. Ni'í ni é re' sisi gui'yaj Cristo sinduj xi'í ni é re'. Nī gaquinj Yan'anj sisi guinico' ni é re' man'an Yan'anj. ⁷Sani xanga' nī nitaj ango nuguan' gui'yaj sisi ganini ni ngüi mánj. Maan si huin ruhua go'ngo ni tsínj sisi naduna ni é re' xi'í si-nuguan' Cristo. Nī chran' yun'unj ni sij ni é re'. ⁸Nī sisi ga'mi 'ngo tsínj ango nuguan' huin nīni nga nuguan' sa' ga'mi sinij rian ni é re', nī ga ni'ya sij, gui'yaj Yan'anj. Nitaj si gahuin sisi huēj ga'mi ango nuguan' daj, asi 'ngo ángel 'na' xata'. Nī un tsínj naduna si-nuguan' Yan'anj, nī ga ni'ya sí'. ⁹Nī hua gatā, nī hué daj gataj ruhua' yūnj rian án re', sisi ga'mi 'ngo tsínj ango nuguan' huin nīni nga nuguan' sa' nahuin ra'a ni é re', nī gan'anj sij rian yan'an gunun sij. ¹⁰Huin ruhuāj sisi ga'mi sa' ni ngüi xi'íj, ruhua á re' ní'. Sé daj huin mánj. Maan si huin ruhuāj sisi ga'mi sa' Yan'anj xi'íj. Nī sisi huin ruhuāj sisi ga'mi sa' ni ngüi xi'íj,

n̄i huin ruhuaj gata sisi nitaj si 'yaj s̄un̄j rian Cristo mánj.

El ministerio de Pablo

¹¹N̄i huin ruhuāj sisi x̄acaj á re' cuenta sisi si-nuguan' Yan'an̄j ga'mi rian ni nḡüi, n̄i sé 'ngo si-nuguan' 'ngo ni tsínj huin, huin ni é re' jn̄an nga xica'ui. ¹²Nun digyán ni nḡüi nuguan' daj riánj mánj. N̄i nun gahuin chr̄un̄j rian n̄i a 'ngo ni nḡüi mánj. San̄i urin Jesucristo gui'yaj sisi gūini'in̄j si-nuguan' sij.

¹³N̄i hua gunun ni é re' daj gui'yā asij sini ngaa guinicōj si-nuguan' ni tsínj israelita. N̄i n̄in' ruhua chr̄an' yun'ūn ni tsínj nico' Jesús. N̄i gahuin ruhuāj sisi guere' daran' ni sij. ¹⁴N̄i gui'yaj fuerzāj nga si-d̄ucuanj ni tsínj israelita daj nga ango ni tsínj israelita uyan hua sij ngāj. N̄i ducu dagahuin̄j si-nuguan' ni xi únj.

¹⁵San̄i hua nacui Yan'an̄j man'ānj ngaa achin ga'ngā. N̄i gui'yaj Yan'an̄j sinduj riánj xi'í si gaquínj Yan'an̄j man'ānj gui'yaj s̄un̄j si-sun Yan'an̄j. ¹⁶N̄i garan' ruhua Yan'an̄j sisi gūini'in̄j da'ni, n̄i gan'an̄j ga'mi si-nuguan' Yan'an̄j scanij ni nḡüi 'na' anéj chrej. San̄i nun gan'an̄j ga'mi nga a 'ngo ni tsínj mánj. ¹⁷N̄i nun gan'ān xuman' Jerusalén rian man̄ ni apóstol ni tsínj gan'an̄j ga'mi sini si-nuguan' Yan'an̄j daj nga nuguan' ga'mi man'ānj. San̄i 'ngo yun gan'ān estado Arabia. Ngaa n̄i nanicaj ruhua' yūnj xuman' Damasco.

¹⁸N̄i ngaa gachin hua'nij yo', n̄i gan'ān xuman' Jerusalén sisi gūini'in̄j Pedro. N̄i ganēj xinun' güi nga sij. ¹⁹San̄i nun gūini'in̄j n̄i a

'ngo ni tsínj a'mi si-nuguan' Jesús. Urin Jacobo guini'in̄j huin sí' jn̄ánj man'an Señor. ²⁰N̄i ni'i Yan'an̄j sisi nuguan' arūnj huaj rian ni é re' huin nuguan' xanga'. Sé nuguan' nne huin mánj.

²¹Hué dan n̄i gan'ān ni xuman' ngaj estado Siria nga estado Cilicia nej. ²²San̄i nun gūini'i ni tsínj nico' Cristo mán estado Judea man'ānj mánj. ²³Maan si gunun ni sij cuento rian xi'ij. N̄i gataj cuento daj: "Tsínj chr̄an' yun'unj asij sini né', yyaj ni chéj sij a'mi sij si-nuguan' Yan'an̄j sisi guxuman ruhua né' gūini'yaj né' Yan'an̄j. N̄i asij sini n̄i huin ruhua sij sisi guere' nuguan' daj." Daj gataj ni nḡüi daj. ²⁴N̄i ga'mi sa' ni sij rian Yan'an̄j xi'ij.

2 N̄i ngaa gachin xigan'an̄j yo', n̄i gan'an̄j ruhua' yūnj xuman' Jerusalén nga tsínj gu'naj Bernabé. N̄i gan'an̄j tsínj gu'naj Tito nga únj nej. ²N̄i gan'ān si hué daj digyán Yan'an̄j sisi gan'ān xuman' Jerusalén. N̄i nahuin yu' ni tsínj huin rian ngāj. N̄i natāj rian ni sij daj hua si-nuguan' Yan'an̄j huin nuguan' a'mi rian án re' huin ni é re' ni nḡüi 'na' anéj chrej. N̄i hué daj gui'yā si na'uej ruhuāj si guere' nuguan' ga'mi rian ni nḡüi nga nuguan' a'mi acuan' nej.

³N̄i guinicaj dugüi' Tito ngāj huin sij tsínj griego. San̄i nun gui'yaj fuerza ni sij sisi guta' da'nga' nnee cúj Tito. ⁴N̄i hua go'ngo ni tsínj digya' yun'unj, nitaj si huin xanga' ni sij jn̄ánj né'. N̄i guixi'ij hūi ni sij scanij né' sisi gūini'i ni sij daj gahuin ní'nij né' rian si-d̄ucuanj ni sij, gui'yaj Cristo. Daj si huin ruhua ni sij sisi dagahuin ruhua' yún né'

si-ducyanj Moisés. ⁵Sanj ni a 'ngo xico' nun duna únj si dagahuin únj si-nuguan' ni sij. Daj si huin ruhua únj sisi 'ueé gunaj nin' si-nuguan' Yan'anj nuguan' xanga' rian án re'. ⁶Ni man go'ngo ni tsínj huin achij, ataj ni ngüi. (Sanj güendāj ni nitaj si ní'yanj un tsínj gahuin ni sij ni güi gachin. Daj si uyan hua daran' ni ngüi rian Yan'anj.) Ni güendāj ni nun ga'mi ni tsínj huin achij daj ni a 'ngo nuguan' naca riānj mánj.

⁷Sanj nani'i ni tsínj huin achij daj sisi garun sun Yan'anj gan'anj ga'mi si-nuguan' Yan'anj rian ni ngüi 'na' anéj chrej. Ni hué daj garij sun Yan'anj Pedro gan'anj sij ga'mi sij nuguan' sa' rian ni ngüi israelita. ⁸(Ni hué Yan'anj ga'nij Pedro gan'anj sij ga'mi sij nuguan' sa' scanij ni ngüi israelita. Ni daj rún' ga'nij Yan'anj Pedro rian ni tsínj daj, ni da'nga' daj ga'nij Yan'anj gan'anj ga'mi nuguan' sa' rian ni ngüi 'na' anéj chrej.)

⁹Ngaa ni nani'i tsínj gu'naj Jacobo nga Pedro nej, Juan nej, sisi gui'yaj Yan'anj sinduj riānj nga sun nan. Ni hua'nij tsínj daj huin achij scanij ni tsínj nico' Yan'anj xuman' Jerusalén. Sanj gahuin yya ruhua ni sij sisi huin nungüej únj Bernabé dugüi' ni sij. Ni ga'uej ruhua ni sij sisi gan'anj ga'mi nungüej únj nuguan' sa' rian ni ngüi 'na' anéj chrej. Ni hué daj gan'anj ga'mi ni sij nuguan' sa' rian ni ngüi israelita. ¹⁰Maan si gachínj ni sij sisi gan'anun ruhua nungüej únj guini'yaj únj ni ngüi niqui. Sanj hua cuidado únj güenda chracuj únj ni ngüi daj.

Pablo reprende a Pedro en Antioquía

¹¹Sanj ngaa guisij Pedro xuman' Antioquía, ni ga'mi huéj rian sij. Daj

si nun hua sa' si gui'yaj sij. ¹²Daj si hua sini xa sij nga ni tsínj 'na' anéj chrej. Sanj ngaa guisij go'ngo ni tsínj 'na' rian Jacobo, ni guxun anéj sij man'an sij. Ni dunáj sij si xa sij nga ni tsínj daj. Daj si guxu'ui' sij ni'yaj sij ni tsínj 'yaj fuerza si guta' ni sí' da'nga' nnee cú'. ¹³Ni hué daj guxun anéj angó ni tsínj israelita nej. Ni uyan gui'yaj Bernabé, si na'uej ruhua sí' guinica' dugüi' sí' nga ni tsínj 'na' anéj chrej daj.

¹⁴Ni ngaa xacaj cuentāj sisi nitaj si 'yaj sa' ni sij daj rún' digyán si-nuguan' Yan'anj rian né', ni gatā gunun Pedro rian daran' ni tsínj man nahuin yu' yu'uj daj: “Hué re' huin tsínj israelita. Sanj acáj re' si-ducyanj ni tsínj 'na' anéj chrej. Ni nitaj si 'yá' re' daj rún' 'yaj ni tsínj israelita ga mánj. Hué dan ni un sin ni 'yá' re' fuerza sisi xacaj ni tsínj 'na' anéj chrej si-ducyanj ni tsínj israelita únj.” Daj gatā gunun Pedro. ¹⁵Ni asij ga'nga né', ni huin né' tsínj israelita. Ni sé tsínj 'yaj gaquin' 'na' anéj chrej huin né' mánj. ¹⁶Ni ni'i né' sisi nitaj si gahuin sa' né' rian Yan'anj xi'í si dagahuin né' si a'nin' si-ley Moisés sun rian né'. Sanj gahuin sa' né' rian Yan'anj urin si xuman ruhua né' ni'yaj né' Jesucristo. Ni hué daj guxuman ruhua né' ni'yaj né' Jesucristo sisi gahuin sa' né' rian Yan'anj. Ni gahuin sa' né' xi'í si xuman ruhua né'. Sanj si gahuin sa' né' xi'í si dagahuin né' si a'nin' si-ley Moisés sun rian né' mánj. Daj si a 'ngo né' si gahuin sa' né' rian Yan'anj, gui'yaj si-ley Moisés mánj. ¹⁷Ngaa ni sisi huin ruhua né' gahuin sa' né' rian Yan'anj, gui'yaj Cristo, ni xacaj né'

cuenta sisi da'ui né' gaquin', ngaa ni huin ruhuaj gata sisi Cristo gui'yaj sisi da'ui né' gaquin' ní'. Sé daj huin mánj.

¹⁸Ni sisi guere' 'ngo nuguan' gui'yā, ni nanicaj ruhua' yún nagui'yā, ni huin ruhuaj gata sisi man'ānj nicaj gaquin' xi'í nuguan' daj. ¹⁹Asij ná ni guinicōj si-ley Moisés. Saní guere' ruhuāj, gui'yaj ley daj. Ni yyaj ni ga'ue guinicaj dugüi'ij nga Yan'anj. ²⁰Ni guinico' nuguan'ānj nga Cristo rian rugutsi. Xi'í daj ni sēj huin tsínj nne acuan'. Saní Cristo huin si nne nimānj. Ni chrej achē acuan', ni hué daj 'ya xi'í si xuman ruhuāj ni'yā Jesucristo. Ni xi'í si ga 'i ruhua Cristo ni'yaj sij man'ānj, ni gahui' sij rian rugutsi xi'íj. ²¹Na'uej ruhuāj danicā sinduj gui'yaj Yan'anj riānj mánj. Daj si sisi ga'ue gahuin sa' né' rian Yan'anj, gui'yaj si-ley Moisés, ni huin ruhuaj gata sisi gahui' yun Cristo rian xi'í né'.

El Espíritu se recibe por la fe

3 Tsínj ni'yun huin ni é re' tsínj man estado Galacia. Ni un tsínj digya' yun'unj, ni na'ue dagahuin ni é re' nuguan' xanga' únj. Ngaa ga'mi únj si-nuguan' Yan'anj, ni digyán yya únj rian ni é re' daj guinico' Jesucristo rian rugutsi gahui' sij xi'í ni é re'. ²Huin ruhuāj sisi danicaj ni é re' nuguan' nachínj snan'ān. Ga'na' Espíritu Santo rian án re' gui'yaj sisi dagahuin ni é re' si-ley Moisés ní'. Así ga'na' Espíritu Santo rian án re' xi'í si guxuman ruhua ni é re' ni'yaj á re' nuguan' gunun ni é re' sa'. ³Gaxi'í ni é re' gachéj ni é

re' si-chej Yan'anj, gui'yaj Espíritu Santo. Saní yyaj ni ani ruhua ni é re' sisi gache ni é re' nga si-fuerza man'an ni é re'. ⁴Guiran' yun ni é re' ni sayun da ní'. Sé si guiran' yun a ni é re' mánj. ⁵Ni riqui Yan'anj Espíritu Santo gane nga ni é re'. Ni gui'yaj Yan'anj si sa' scanij ni é re' nej. Saní sé daj gui'yaj Yan'anj xi'í si dagahuin ni é re' rian si-ley Moisés mánj. Maan si hué daj gui'yaj Yan'anj xi'í si xuman ruhua ni é re' nga nuguan' sa' gunun ni é re'.

El pacto de Dios con Abraham

⁶Ni asij ná guxuman ruhua tsínj gu'naj Abraham ni'yaj sij Yan'anj. Xi'í daj gataj Yan'anj sisi gahuin sa' sij rian Yan'anj. ⁷Xi'í daj ni guini'i ni é re' sisi daran' ni ngüi xuman ruhua ni'yaj Yan'anj, ni huin ni sij da'ni si'ni Abraham.

⁸Ni asij ná ni gataj si-nuguan' Yan'anj sisi gahuin sa' ni ngüi 'na' anéj chrej rian Yan'anj xi'í si guxuman ruhua ni sij guini'yaj ni sij Yan'anj. Ni xi'í daj gataj Yan'anj 'ngo nuguan' sa' gunun Abraham: “Xi'í man'án re', ni gui'yā sinduj rian daran' ni ngüi man chruhua xungüi.” Daj gataj Yan'anj gunun Abraham.

⁹Hué dan ni ni ngüi xuman ruhua ni'yaj Yan'anj, ni gui'yaj nuguan'an Yan'anj sinduj rian ni sij nga Abraham, si hué daj guxuman ruhua Abraham ni'yaj sij Yan'anj nej.

¹⁰Ni daran' ni tsínj ani ruhua sisi tsínj sa' huin ni sij xi'í si dagahuin ni sij si-ley Moisés, ni ga ni'ya ni sij. Daj si gataj si-nuguan' Yan'anj: “Ga ni'ya daran' ni tsínj nun dagahuin

sa' daran' si hua nica rian libro huin si-ley Yan'anj.” Daj gataj si-nuguan' Yan'anj. ¹¹Hué dan ni hua nica yya sisi ni a 'ngo né' si gahuin sa' né' rian Yan'anj xi'í si dagahuin né' si ataj ley daj mánj. Daj si gataj si-nuguan' Yan'anj: “Tsínj gahuin sa' rian Yan'anj, ni gane niganj sij xi'í si xuman ruhua sij ni'yaj sij Yan'anj.” Daj gataj Yan'anj. ¹²Sé si-ley Moisés 'yaj sisi guxuman ruhua né' ni'yaj né' Yan'anj mánj. Maan si gataj ley daj: “Tsínj dagahuin ley daj, ni gane niganj sij.” Daj gataj ley daj.

¹³Rún' huaj sisi ga ni'ya né' xi'í si na'ue dagahuin sa' né' si ataj ley daj. Sani naru'ue Cristo rian si-gaquin' né'. Ni rún' huaj sisi hué Cristo ga ni'ya xi'í né'. (Daj si gataj si-nuguan' Yan'anj: “Ga ni'ya daran' ni tsínj gahui' guinicó' rian chrun.” Daj gataj si-nuguan' Yan'anj.) ¹⁴Ni hué daj guiran' Jesús sisi gahuin daj rún' gataj yya Yan'anj gunun Abraham asij ná. Ngaa ni xi'í Cristo Jesús, ni ga'ue gane Espiritu Santo niman ni ngüi 'na' anéj chrej. Ni xi'í si xuman ruhua né' ni'yaj né' Yan'anj, ni ga'ue gane Espiritu Santo niman daran' né'.

¹⁵Gui'yó' cuenta daj 'yaj né' mán né' rian xungüi nan huin ín re' jnān nga xica'uí. Sisi nagui'yaj 'ngo tsínj daj yanj, ni ga'ui' sij si-firma sij, ni, ni a 'ngo ni ngüi si ga'ue dire' si garun sij mánj. ¹⁶Ni hué ducúanj daj huin sisi gui'yaj yya Yan'anj nga Abraham nga da'ni si'ni sij. Ni sé si a'mi si-nuguan' Yan'anj xi'í daran' ni da'ni si'ni Abraham mánj. Sani a'mi si-nuguan' Yan'anj xi'í urin da'nij sij huin Cristo.

¹⁷Nuguan' a'mi huin nan: Gui'yaj yya Yan'anj 'ngo nuguan' nga Abraham xi'í Cristo. Ni ngaa gachin gan'anj ciento táj ico chi' yo', ni ga'ui' Yan'anj ley rian Moisés. Sani si ga'ue dire' ley daj si gui'yaj yya Yan'anj nga Abraham mánj. ¹⁸Ni sisi ana'uuij né' sisi gui'yaj sa' Yan'anj nga né' xi'í si-ley Moisés, ni huin ruhuj gata sisi nitaj si ana'uuij né' nga nuguan' sa' gui'yaj yya Yan'anj nga Abraham. Sani hua yya ana'uuij né' sisi gui'yaj sa' Yan'anj nga né' xi'í si gui'yaj yya Yan'anj nga Abraham asij ná.

El propósito de la ley

¹⁹Ngaa ni un sin ní'yanj si-ley Moisés, ruhua á re' únj. Hué si ga'na' ley daj sisi xacaj ni ngüi cuenta daj hua si-gaquin' ni sij. Ni gui'yaj Yan'anj sisi guinicaj sun ley daj da ga'na' da'ni si'ni Abraham huin Cristo. Ni hué sij huin tsínj xi'i gui'yaj yya Yan'anj nga Abraham. Ni ga'ui' Yan'anj ley daj xi'í ni ángel. Ni digyán ni ángel ley daj rian Moisés. Ngaa ni digyán Moisés daj hua ley daj rian ni ngüi. ²⁰Sani güenda nuguan' sa' gui'yaj yya Yan'anj nga Abraham, ni nitaj si achin 'ngo tsínj ga'mi xi'í Yan'anj mánj. Daj si urin Yan'anj huin. Ni ga'mi urin Yan'anj rian Abraham.

²¹Ni nuguan' nan huin ruhuj gata sisi unun' si-ley Moisés nga nuguan' gui'yaj yya Yan'anj nga Abraham ní'. Sé daj huin mánj. Ni sisi ley daj ga'ue gui'yaj sisi gane niganj né', ngaa ni ga'ue gahuin sa' né' rian Yan'anj xi'í si dagahuin né' si ataj ley daj. ²²Sani ataj si-nuguan' Yan'anj sisi da'ui daran' ni ngüi

gaquin'. Ngaa ni ni ngüi xuman ruhua ni'yaj Jesucristo, ni ga'ue ganahuin ra'a ni sij nuguan' sa' gui'yaj yya Yan'anj nga Abraham.

²³Ni ngaa achin guxuman ruhua né' ni'yaj né' Jesucristo, ni daj rún' anumi 'ngo nne' yun', ni hué daj gui'yaj si-ley Moisés. Ni hué daj gui'yaj ley daj da güi digyán Yan'anj sisi guxuman ruhua né' ni'yaj né' Cristo. ²⁴Ni dugumi ley daj rian né' da güi ga'na' Cristo. Ngaa ni ngaa guxuman ruhua né' ni'yaj né' Jesucristo, ni gahuin sa' né' rian Yan'anj. ²⁵Ni xi'í si guxuman ruhua né' ni'yaj né' Jesucristo, ni nitaj si dugumi ley daj né' ga mánj.

²⁶Ni xi'í si xuman ruhua ni é re' ni'yaj ni é re' Cristo Jesús, ni daran' ni é re' huin da'níj Yan'anj. ²⁷Ni xi'í si gata' nnee ni é re' nga si-xugüi Cristo, ni nne Cristo chruhua niman án re'. Ni daj rún' 'yaj 'ngo tsínj ngaa ganahun sij 'ngo atsiy naca, ni hué daj ganahuin naca ni é re', gui'yaj Cristo. ²⁸Ngaa ni uyan huin ni tsínj israelita nga ni tsínj griego nej. Ni uyan huin tsínj 'yaj sun yun rian xuru'ue nga tsínj hua ní'nij rian nej. Ni uyan huin tsínj nga yun'unj xana nej. Daj si ngaa nicaj dugüi' ni é re' nga Cristo, ni urin ni é re' huin. ²⁹Ni sisi nicaj dugüi' ni é re' nga Cristo, ngaa ni huin ni é re' da'ní si'ní Abraham. Ni nahuin ra'a ni é re' nuguan' sa' daj rún' gataj yya Yan'anj rian Abraham.

4 Ni huin ruhuaj gatā sisi ngaa hua lij da'níj 'ngo tsínj daj, ni si'yaj chrej sij huin si'yaj sij. Sani xi'í si hua lij sij, ni uyan huin sij nga ni tsínj 'yaj sun yun rian chrej

sij. Ni si ga'ue nācāj sij si'yaj chrej sij mánj. ²Hua ni ngüi dugumi tsin' daj. Ni dugumi ni sí' si'yaj sij. Ni hué daj 'yaj ni sí' nga sij da guisij güi gataj chrej sij sisi nahuin ra'a sij si'yaj chrej sij. ³Ni hué daj ran' né' nej. Ngaa ga lij né', ni dagahuin né' si-nuguan' ni yan'anj huin achij chruhua xungüi nan.

⁴Sani ngaa guisíj güi huin ruhua Yan'anj xāngā' riqui si sa' rian né', ni ga'níj Yan'anj xāngā' da'ni ga'na' chruhua xungüi nan. Ni ga'nga sí', gui'yaj 'ngo yun'unj xana. Ni dagahuin ni dugüi' sí' si-ley Moisés ngaa gane sí' chruhua xungüi nan. ⁵Ni ga'na' sí' sisi gahuin ní'nij né' rian ley daj, gui'yaj sí'. Ni huin ruhua Yan'anj sisi gahuin né' da'níj Yan'anj, gui'yaj sí'. ⁶Ni xi'í si huin a ni é re' da'níj Yan'anj, ni ga'níj Yan'anj Si-Espíritu da'ni ga'na' gane chruhua niman né'. Ni ga'ue gataj né' gunun Yan'anj: "Chrej ni únj huín so', ataj né', aguáj né'", 'yaj Si-Espíritu da'níj Yan'anj. ⁷Hué dan ni sé tsínj 'yaj sun yun rian 'ngo xuru'ue huin a ni é re' ga mánj. Sani nahuin a ni é re' da'níj Yan'anj. Ni xi'í si huin a ni é re' da'níj Yan'anj, ni huin ruhua Yan'anj sisi nahuin ra'a á re' daran' nuguan' sa', gui'yaj Cristo.

Exhortación contra el volver a la esclavitud

⁸Asij sini ni nun guini'i ni é re' Yan'anj xāngā' mánj. Ni dagahuin ni é re' rian ango ni yan'anj sisi sé yan'anj xāngā' huin mánj. ⁹Sani yyaj ni ni'i ni é re' Yan'anj xāngā'. Asi sa' huin gatā sisi ni'i Yan'anj ni é re'. Hué dan ni daj ga'ue nācāj

ruhua' yún ni é re' nanico' ni é re' ni yan'anj niqui nitaj fuerza nicaj sisi guí'yaj sun yun ni é re' rian ni yan'anj da únj. ¹⁰Gue ni é re' ga'í güi. Ni hua yahui gue ni é re', ataj á re' nej. Ni hua yo' gue é re', ataj á re' nej. ¹¹Nani ruhuāj sisi guí'yaj sun yūnj si-sun Yan'anj scanij ni é re'.

¹²Achínj jni'yā rian án re' sisi gahuin ni é re' daj rún' huñj huin ni é re' jnān nga xica'uī. Daj si gahuñj daj rún' huin ni é re'. Nitaj nunj guiran'ānj, guí'yaj ni é re' mánj. ¹³Hua ni'i ni é re' sisi asij sini ga'mī si-nuguan' Yan'anj rian ni é re' xi'í 'ngo xi'í guida'a yūnj. ¹⁴Hué xi'i guí'yaj ga'nānj daj gahuin 'ngo sayun guiran'ānj. Sani nun gahuin ruhua ni é re', ni nun danicaj ni é re' man'ānj xi'í xi'í guiran'ānj da mánj. Ni nahuin ra'a sa' ni é re' man'ānj daj rún' gahuñj 'ngo si-ángel Yan'anj, asi gahuñj daj rún' gahuin man'an Jesucristo, ruhua á re'. ¹⁵Ni un sin huin ni nitaj si niā' ruhua ni é re' ngāj, daj rún' gahuin niā' ruhua ni é re' asij sini únj. Daj si atā gunun ni é re' sisi ga'uej ruhua á re' guí'ri ni é re' rundij rian án re' ríqui ni é re' riānj. ¹⁶Yyaj ni gahuñj 'ngo tsínj unun' nga ni é re' urin si ga'mī nuguan' xanga' rian án re', ruhua á re' ní'.

¹⁷Ni ni tsínj digyán rian án re' daj, ni xicoj ruhua ni sij ni'yaj ni sij ni é re'. Sani sé si huin sa' ruhua ni sij mánj. Daj si huin ruhua ni sij sisi gahuin nini ni é re' rian únj. Ngaa ni guínico' ni é re' ni sij, ruhua ni sij. ¹⁸Sisi huin sa' ruhua ni sij xi'í ni é re', ngaa ni dugu'naj huin sisi xicoj ruhua ni sij ni'yaj ni sij ni é

re'. Ni hua nian sisi niganj guí'yaj ni sij daj. Ni sé urin ngaa nnē scanij ni é re' mánj. ¹⁹Rún' huin da'nī lij huin ni é re' riānj. Ni daj rún' chran' 'ngo yun'unj xana sayun ngaa achin ga'nga da'níj unj, ni hué daj ran'ānj xi'í ni é re'. Ni ga guiran'ānj sayun xi'í ni é re' da guínicaj dugüi' sa' ni é re' nga Cristo. ²⁰Ni huin ruhuāj sisi guíman né' acuan' sisi ga'ue nadunāj nuguan' a'mī nga ni é re'. Daj si nun xugüi ruhuāj si guí'yā nga ni é re' mánj.

Alegoría de Sara y Agar

²¹Huin ruhuāj sisi gataj yya á re' 'ngo nuguan' gunūnj: Ni huin ruhua á re' dagahuin a ni é re' si gataj si-ley Moisés, sani gunun ni é re' si ataj ley da ní'. ²²Ni gataj ley daj sisi hua huij da'nī sno'o tsínj gu'naj Abraham. Ni ga'nga 'ngo da'níj sij nga 'ngo yun'unj xana 'yaj sun yun ducúa sij. Ni ga'nga ango da'níj sij nga man'an nica sij. ²³Ni daj rún' a'nga ango ni lij, ni hué daj ga'nga da'níj yun'unj xana 'yaj sun yun daj. Sani ango da'níj sij ga'nga nga man'an nica sij huin tsínj xi'i guí'yaj yya Yan'anj nga Abraham ngaa achin ga'nga lij daj.

²⁴Guí'yó' cuenta sisi daj rún' huin nungüej yun'unj xana daj, ni hué daj huin huij nuguan' guí'yaj yya Yan'anj nga ni ngüi. Ni 'ngo nuguan' daj huin 'ngo nuguan' guí'yaj yya Yan'anj nga Moisés chra quij gu'naj Sinaí. Ni daj rún' guí'yaj sun yun yun'unj gu'naj Agar ducúa Abraham, ni hué daj huin nuguan' daj. Ni ni tsínj dagahuin rian si-ley Moisés, ni nun gahuin ní'nij ni sij rian ley daj. Daj si a'nin' ley daj

sun rian ni sij. N_i yun'unj xana daj gu'naj Agar. ²⁵N_i daj rún' huin Agar, n_i hué daj huin quij gu'naj Sinaí niquin' estado Arabia. N_i hua gue acaj ni tsínj mán xuman' Jerusalén cuenta nuguan' gui'yaj yya Yan'anj chra quij gu'naj Sinaí huin si-ley Moisés. N_i nun gahuin ní'nij ni sij rian ley da mánj. ²⁶San_i hua ní'nij né' nne né' ango xuman' Jerusalén huin 'ngo xuman' ngaj da xata'. N_i daj rún' nico' né' nni né' chruhua xungüi nan, n_i da'nga' daj nico' né' xuman' daj.

²⁷Daj si gataj si-nuguan' Yan'anj:

Gahuin nia' ruhua re' huín re'
'ngo yun'unj xana yatin nitaj
da'níj re' ga'nga.

Nin' ruhua gahuin nia' ruhua re'
sisi huín re' 'ngo yun'unj xana
nun ni'i sayun ran' ni ngüi
xana a'nga da'níj.

Daj si gahuin nico da'níj yun'unj
xana nne urin daj nga da'níj
yun'unj xana hua nica.

Daj gataj si-nuguan' Yan'anj.

²⁸N_i daj rún' huin tsínj gu'naj Isaac huin né' huin ni é re' jnān nga xica'uī. Hué né' huin ni tsínj xi'i gui'yaj yya Yan'anj 'ngo nuguan' nga chrej Isaac. ²⁹San_i chran' yun'unj da'níj yun'unj xana gui'yaj sun yun daj man'an Isaac. N_i hué daj chran' yun'unj ni tsínj nico' si-ley Moisés né' huin né' ni tsínj gahuin sa', gui'yaj Espíritu Santo man acuan'.

³⁰San_i gataj si-nuguan' Yan'anj: "Gui_i re' xe' nungüej da'ni xana 'yaj sun yun daj. Daj si s_i ga'ue nahuin ra'a da'níj yun'unj xana daj ni rasun nga da'níj nungüej nica Abraham." Daj gataj si-nuguan' Yan'anj. ³¹Xi'í daj n_i sé da'níj yun'unj xana gui'yaj

sun yun daj huin né' huin ni é re' jnān nga xica'uī. Daj si nitaj si a'nin' si-ley Moisés sun rian né'. San_i huin né' daj rún' huin da'níj nungüej nica Abraham.

Estad firmes en la libertad

5 N_i gui'yaj Cristo sisi gahuin ní'nij rian né'. Ngaa n_i ga nica ruhua ni é re' xi'í si gahuin ní'nij ni é re'. N_i s_i nanicaj ruhua' yún ni é re' sisi dagahuin ni é re' rian ango nuguan' a'nin' sun rian ni é re' mánj.

²N_i ganani chraqiij ni é re' si ataj snan'ān gunun ni é re', huinj Pablo. N_i sisi guta' ni sij da'nga' nnee cúj ni é re', n_i huin ruhuaj gata sisi nitaj si ní'yanj si gui'yaj Cristo xi'í ni é re' mánj. ³N_i ataj snan'ān ruhua' yünj rian án re' sisi daran' ni tsínj a'uej ruhua sisi guta' ni sij da'nga' nnee cúj ni sij, n_i hua nian sisi dagahuin ni sij daran' si a'nin' si-ley Moisés rian ni sij. ⁴N_i sisi ani ruhua ni é re' sisi gahuin sa' á re' rian Yan'anj xi'í si dagahuin ni é re' ley daj, ngaa n_i gahuin n_ini ni é re' rian Cristo. N_i gahuin n_ini ni é re' rian sinduj gui'yaj Yan'anj nga né'. ⁵San_i Espíritu Santo 'yaj sisi ana'uij né' sisi gahuin sa' né' rian Yan'anj xi'í si xuman ruhua né' ni'yaj né' Jesucristo. ⁶N_i sisi nicaj dugüi' né' nga Cristo Jesús, n_i nitaj si 'ya sisi guítaj, as_i s_i guitaj da'nga' nnee cúj né' mánj. San_i ní'yanj yya sisi guxuman ró' ni'í' Cristo Jesús. Xi'í daj n_i gahuin 'i ró' guini'í' ni dugüi'.

⁷Hua sa' gachéj sini ni é re' si-chrej Yan'anj. Ngaa n_i un tsínj gui'yaj, n_i duna ni é re' sisi nun dagahuin ni é re' nuguan' xanga'

únj. ⁸Ni Yan'anj gaquínj ni é re' sisi guinicaj dugüi' ni é re' nga Yan'anj. Ni sé Yan'anj gui'yaj sisi duna á re' nuguan' xanga' daj. ⁹Ataj né' sisi doj xínj levadura 'yaj, ni ayu daran' ni quinj. Ni daj ró' 'yaj levadura daj, ni hué daj 'yaj nuguan' yya unun ni é re'. Sisi gunun né' doj nuguan' yya, ni ga'ue guere' daran' ni nuguan' sa' nun chruhua niman né'.

¹⁰Ni hua xitinj ruhuāj rian Señor sisi uyan ga ruhua á re' ngāj. Sani Yan'anj gui'yaj castigo tsínj chran' yun'unj ni é re'. Nitaj si gui'ya un tsínj gahuin mánj.

¹¹Ni sisi hua gue a'mi sisi guta' ni sij da'nga' ni ngüi, ni si chran' yun'unj ni tsínj israelita man'ānj huin ni é re' jnān nga xica'uī. Sani a'mi rian ni ngüi sisi gahuī' Jesús xi'í si-gaquin' né'. Xi'í daj ni unun' ni sij nga man'ānj. ¹²Sani xi'í ni tsínj chran' yun'unj ni é re' daj, ni huin ruhuāj sisi uyun ga'nin' ni sij man'an ni sij.

¹³Ni ngaa gaquínj Yan'anj ni é re', ni gahuin ní'nij rian ni é re' huin ín re' jnān nga xica'uī. Sani nitaj si huin ruhuaj gata sisi ga'ue xacaj ni é re' daran' chrej huin chrej huin ruhua nnee cúj ni é re' xacaj a'. Sa' huin sisi gahuin 'i ruhua á re' ni'yaj á re' dugüi' ni é re'. Ni gui'yaj sun ni é re' xi'í dugüi' ni é re'. ¹⁴Daj si daran' si-ley Yan'anj huin urin nuguan'. Ni nuguan' nan huin: “Gahuin 'i ruhua né' guini'yaj né' ni dugüi' né' daj rún' 'i ruhua né' ni'yaj né' ni man'an né'”. Ni sisi hué daj gui'yaj né', ni dagahuin né' daran' nuguan' a'nin' Yan'anj sun rian né'. Daj gataj si-ley Yan'anj.

¹⁵Ga cuidado ni é re' sisi si gunun'

ni dugüi' ni é re' mánj. Ni si ga'mi ni é re' ni nuguan' quij xi'í ni dugüi' ni é re' mánj. Ni sisi hué daj gui'yaj ni é re', ni guere' ni dugüi' ni é re'.

Las obras de la carne y el fruto del Espíritu

¹⁶Hué dan ni ataj snan'ān gunun ni é re' sisi xacaj ni é re' si-chrej Espiritu Santo. Ngaa ni si gui'yaj ni é re' daj rún' huin ruhua nnee cúj ni é re' mánj. ¹⁷Daj si unun' si huin ruhua nnee cúj né' nga si huin ruhua Espiritu Santo. Ni unun' Espiritu Santo nga si huin ruhua nnee cúj né'. Ni nini huin ruhua go'ngo nungüe. Xi'í daj ni na'ue gui'yaj ni é re' daj rún' huin ruhua ni é re' gui'yaj á re' mánj. ¹⁸Sani sisi ga'uej ruhua á re' digyán Espiritu Santo chrej gan'anj ni é re', ni nitaj si a'nin' si-ley Moisés sun rian ni é re' mánj.

¹⁹Sé si 'i guini'i ni é re' daj 'yaj ni tsínj 'yaj si huin ruhua nnee cúj ni sij. Ni a'mi ni sij nga squira' ni sij. Ni 'yaj ni sij ni rasun quij hua nej. Ni 'yaj ni sij si na'aj nej. ²⁰Ni nico' ni sij ango yan'anj 'yaj ra'a ni sij. Ni 'yaj stu'uaj ni sij nej. Ni nun huin xan' ruhua ni sij nga ni dugüi' ni sij. Ni unun' ni sij nga dugüi' ni sij. Ni xicoj ruhua ni sij nga dugüi' ni sij. Ni yoo nan'an ruhua ni sij. Ni huin ruhua ni sij sisi gahuin achij man'an ni sij. Ni 'yaj ni sij sisi huin nini go'ngo ni sij. Ni 'yaj nini ni sij 'ngo xi'nin' man'an ni sij. ²¹Ni huin ruhua ni sij ni'yaj ni sij si'yaj dugüi' ni sij. Ni dagahuī' ni sij níman nej. Ni hua xini ni sij. Ni xa nasa' ni sij. Ni 'yaj ni sij ango rasun quij daj rún' huin ruhua nnee cúj ni sij. Ni asij

sini, ni hua gataj chrūnj rian án re', ni hué daj gataj ruhua' yūnj sisi daran' ni tsínj 'yaj ni gaquin' nan, ni si gane ni sij rian nicaj sun Yan'anj mánj.

²²Sani 'yaj Espíritu Santo sisi gahuin 'i ró' guini'i' ni dugüí'. Ni gahuin nia' ró'. Ni gahuin din'inj ruhua né'. Ni ga'nin' ruhua né' nga ni dugüi' né'. Ni ga'mi sa' né' nej. Ni gui'yaj né' sinduj nga ni dugüi' né'. Ni guxuman ruhua né' nej. ²³Ni gahuin ni né' nej. Ni guinicaj sun né' rian man'an né'. Ni sisi dagahuin né' ni nuguan' nan, gui'yaj Espíritu Santo, ni nitaj a 'ngo ley nicaj sun rian né' mánj.

²⁴Ni né', ni tsínj nicaj dugüi' nga Cristo, ni na'ue dagahuin né' si huin ruhua nnee cúj né' mánj. Ni rún' huin sisi gahui' nuguan'an né' rian rugutsi nga Cristo. Hué dan ni guisj si gui'yaj né' si xi'i daj rún' huin ruhua nnee cúj né', gui'yaj né'. ²⁵Sisi gahuin sa' né', gui'yaj Espíritu Santo, ngaa ni xacaj né' chrej digyan Espíritu Santo rian né' nej. ²⁶Si gui'yaj nne né' mánj. Ni si chran' né' ni dugüi' né' mánj. Ni si gahuin xicoj ruhua né' guini'i' né' ni dugüi' né' mánj.

6 Ni sisi gui'yaj 'ngo tsínj daj gaquin' guini'i' ni é re', ni sisi ni é re' huin tsínj xuman ruhua sa' ruhua, ngaa ni gan'anj chracuij ni é re' sij sisi nānicaj ruhua sij, ni guinicaj dugüí' ruhua' yún sij nga ni é re'. Sani ga'mi naj ni é re' nga sij. Ni ga cuidado ni é re' nun sa' nun digya' yun'unj sichre ni é re' nej. ²Ni chracuij go'ngo' ni dugüí'. Ni sisi hué daj gui'yaj né', ni dagahuin né' nuguan' a'nin' Cristo

sun rian né'. ³Ni sisi ani ruhua 'ngo tsínj nasinunj sisi huin achij sij, sani digya' yun'unj sij man'an sij. ⁴Xacaj go'ngo né' cuenta daj 'yaj go'ngo né'. Ni sisi 'yaj sa' né', ni ga'ue gahuin nia' ruhua né' nga si 'yaj né'. Sani si gataj né' sisi 'yaj sa' né' daj nga si 'yaj ni dugüi' né'. ⁵Daj si xiráj go'ngo né' huin si ga cuidado né' nga si 'yaj man'an né'.

⁶Tsínj gahuin chrūn si-nuguan' Yan'anj, ni ga'ui' sij si achin rian tsínj digyan nuguan' daj rian sij.

⁷Si duna ni é re' sisi digya' yun'unj 'ngo nuguan' snan'anj man'an án re' mánj. Si ga'ue digya' yun'unj ni é re' Yan'anj mánj. Sisi 'yaj sa' 'ngo tsínj daj chrhuhua xungüi nan, ni gahuin sa' rian sij. Ni sisi 'yaj quij 'ngo tsínj daj, ni ga sayun rian sij. ⁸Daj si sisi gui'yaj 'ngo tsínj daj si huin ruhua nnee cúj sij gui'yaj sij, ni guere' sij, gui'yaj nuguan' daj. Sani sisi gui'yaj 'ngo tsínj daj si huin ruhua Espíritu Santo gui'yaj sij, ni gane niganj sij, gui'yaj Espíritu Santo. ⁹Ngaa ni si ga'nin' ruhua né' si gui'yaj sa' né'. Daj si sisi gui'yaj fuerza né' nga nuguan' sa', ni hua 'ngo güi gui'yaj sa' Yan'anj rian né'. ¹⁰Hué dan ni yyaj hua ní'nij rian né', ni gui'yaj sa' né' nga daran' ni ngüi. Ni gui'yaj sa' doj né' nga ni ngüi xuman ruhua ni'yaj Yan'anj.

Pablo se gloria en la cruz de Cristo

¹¹Ni'yaj ni é re' sisi daj arūnj letra xxi nan nga ra'aj. ¹²Ni tsínj a'nin' sun rian án re' sisi guitaj da'nga' nnee cúj ni é re', ni maan si huin ruhua ni sij sisi ga'mi sa' ni ngüi xi'í ni sij. Ni na'uej ruhua ni

sij sisi chr̄an' yun'unj ni ngüi ni sij xi'í si gahui' Cristo rian rugutsi. ¹³Ni ni tsínj guítaj da'nga' nnee cúj ni sij, ni nun dagahuin ni sij si ataj si-ley Moisés mánj. Sani maan si huin ruhua ni sij sisi guítaj da'nga' nnee cúj ni é re'. Ngaa ni gahuin nne ni sij sisi guítaj da'nga' nnee cúj ni é re', gui'yaj ni sij. ¹⁴Sani güendāj, ni na'uej ruhuāj sisi gahuin nnēj. Maan si huin ruhuāj ga'mi sa'āj xi'í Señor Jesucristo huin tsínj gahui' rian rugutsi xi'í né'. Daj si xi'í si gahui' Cristo rian rugutsi, ni nitaj si ní'yanj si-chrej ni ngüi man chruhua xungüi gaquin' nan riānj ga mánj. Ni hua duna man'ānj si 'yaj ni ngüi daj. ¹⁵Ni ngaa nīcaj dugüi' né' nga Cristo Jesús, ni nitaj si 'ya

sisi guítaj da'nga' nnee cúj né', asi si guítaj da'nga' nnee cúj né' a'. Sani hua nian si gahuin naca né', gui'yaj Cristo. ¹⁶Ni huin ruhuāj sisi gahuin din'inj rian daran' ni ngüi dagahuin nuguan' nan. Ni nahuin 'i ruhua Yan'anj ni'ya ni ngüi daj ruhuāj. Daj si huin yya ni sij tsínj israelita rian Yan'anj.

¹⁷Ni güi gan'anj ne' rian, ni nitaj si huin ruhuāj sisi chr̄an' yun'unj ni é re' man'ānj. Daj si guiran' nnee cū sayun xi'í si huinj 'ngo tsínj 'yaj sun rian Jesús.

Bendición final

¹⁸Huin ruhuāj sisi gui'yaj Señor Jesucristo sinduj niman daran' ni é re' huin ni é re' jnān nga xica'uī. Amén.